

Kúpna zmluva č. 2003/2011

MsÚ Žiar nad Hronom	centrálne číslo : 24/2011
	evidenčné číslo : 2003/2011

uzavretá podľa § 588 a násl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
a na základe uznesení Mestského zastupiteľstva č. 23/2011 a 24/2011 zo dňa 24. februára 2011.

medzi zmluvnými stranami

PREDÁVAJÚCI : **Mesto Žiar nad Hronom**
Štatutárny orgán: Mgr. Ivan Černaj, primátor mesta,
Sídlo: Ul. Štefana Moysesu 46, 965 19 Žiar nad Hronom
IČO: 00 321 125
DIČ: 2021339463
bankové spojenie: VÚB Žiar nad Hronom
číslo účtu: 14621422/0200
(ďalej len predávajúci)

a

KUPUJÚCI : **Thi Hoa Nguyen, rod. Nguyen**
rod. č.: XXXXXX, nar.: XXXXXX
trvale bytom: Pod Donátom 1375/6
965 01 Žiar nad Hronom
štátna občianka SR
bankové spojenie: XXXXXX
číslo účtu: XXXXXX
(ďalej len kupujúci)

Čl. I.

Predmet zmluvy

1. Predávajúci je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti - pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Žiar nad Hronom, obec Žiar nad Hronom, okres Žiar nad Hronom, zapísaného na liste vlastníctva č. 1136 a to:
 - pozemok CKN parcela č. 531/1 - ostatná plocha o celkovej výmere 4 458 m².
2. Na základe geometrického plánu č. 36636029-4/2011, úradne overeného Správou katastra Žiar nad Hronom dňa 21.01.2011, sa od CKN parcely č. 531/1, vedenej ako ostatná plocha o celkovej výmere 4 458 m² odčleňuje nasledovná parcela:
 - novovytvorená CKN parcela č. 531/30 - ostatná plocha o výmere 49 m².
3. Predávajúci predáva kupujúcemu a kupujúci kupuje v celosti novovytvorenú CKN parcelu č. 531/30 o výmere 49 m², bližšie uvedenú v odseku 2. tohto článku, tak ako stojí a leží, do výlučného vlastníctva a to za kúpnu cenu dojednanú v článku II. tejto zmluvy.

Čl. II.

Kúpna cena a jej splatnosť

1. Kúpna cena predmetnej nehnuteľnosti - pozemku uvedeného v čl. I. tejto kúpnej zmluvy sa stanovuje v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Zb. o cenách dohodou na sumu **22 €/m²**, čo predstavuje kúpnu cenu celkom **1 078 €** /slovom tisícšesťdesiatosem eur/.

2. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť kúpnu cenu vo výške **1 078 €** do 15 dní odo dňa podpísania tejto kúpnej zmluvy na účet predávajúceho vedený v banke VÚB a.s., pobočka Žiar nad Hronom, číslo účtu **14621422/0200**, var. symb: **172 000 8361**. Povinnosť zaplataenia kúpnej ceny je splnená pripísaním finančnej čiastky na účet predávajúceho.
3. Predávajúci je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade, ak kupujúci nezaplatí kúpnu cenu v čase a spôsobom dohodnutým v odseku 2 tohto článku.

Čl. III. Ďalšie ustanovenia

1. Predaj predmetu prevodu bol schválený uzneseniami Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom č. **23/2011** a **24/2011** zo dňa 24. februára 2011.
2. Predávajúci predáva kupujúcemu predmetnú nehnuteľnosť v zmysle ustanovenia § 9 ods. 2 písm. c) a § 9a ods. 1 písm. c) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
3. Kupujúci prehlasuje, že pozná skutočný stav prevádzanej nehnuteľnosti z obhliadky na mieste samom, jej osobitné vlastnosti si nevymieňuje a v takom stave v akom sa nachádza predmetnú nehnuteľnosť tak ako stojí a leží kupuje.
4. Predávajúci prehlasuje, že je výlučným vlastníkom predmetnej nehnuteľnosti.

Čl. IV. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle predávajúceho. Vlastnícke právo k prevádzanej nehnuteľnosti prechádza na kupujúceho vkladom vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, ktorý je vedený Správou katastra v Žiari nad Hronom. Účastníci zmluvy vzali na vedomie, že právne účinky vkladu vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia Správy katastra v Žiari nad Hronom o jeho povolení. Ak rozhodne o zamietnutí vkladu, sú účastníci zmluvy povinní vrátiť si navzájom všetko čo podľa nej prijali.
2. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Kupujúci svojím podpisom na tejto zmluve dáva predávajúcemu v zmysle zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov výslovný súhlas na zverejňovanie svojich osobných údajov v rozsahu meno, priezvisko, bydlisko, a to za účelom zverejnenia zmluvy na webovom sídle predávajúceho. Súhlas je daný na dobu neurčitú a v zmysle citovaného zákona je ho možné kedykoľvek písomne odvolať.
4. Náklady spojené s podaním návrhu na vklad vlastníckeho práva v celkovej výške **265,50 €** (slovom dvestošesťdesiatpäť eur päťdesiat centov) je kupujúci povinný uhradiť do 15 dní odo dňa podpísania zmluvy a to na účet predávajúceho číslo **14621422/0200**, variabilný symbol: **172 000 8361**, vedeného vo VÚB, a.s., Žiar nad Hronom, alebo v pokladni Mestského úradu v Žiari nad Hronom.
5. Návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podá predávajúci v lehote do 5 dní odo dňa uhradenia celej kúpnej ceny a nákladov spojených s podaním návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
6. Zmluvné vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
7. Táto zmluva sa vyhotovuje v 4 rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, pričom 1 rovnopis je určený predávajúcemu, 1 rovnopis je určený kupujúcemu a 2 rovnopisy budú pripojené k návrhu na vklad podaný na Správu katastra Žiar nad Hronom.

8. Zmluvné strany vyhlasujú že zmluvu uzavreli na základe slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Žiari nad Hronom, dňa 07.03.2011

V Žiari nad Hronom, dňa 02.03.2011

Predávajúci:



Podpísané

Mesto Žiar nad Hronom
zastúpené primátorom
Mgr. Ivanom Černajom

Kupujúci:

Podpísané

Thi Hoa Nguyen

Výkaz výmer

Doterajší stav			Zmeny				Nový stav							
Pk.vl. LV	Číslo Parcely		Výmera		Druh pozemku	D i e l i číslo	k od m2	od parcely číslo	m2	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku Kód	Vlastník (iná opráv.osoba) adresa, (sídlo)
	Pk	KN	ha	m2							ha	m2		
Stav právny je totožný s registrom C KN														
1136	531/1		4458		ostatná plocha					531/1	4409		ostatná plocha 29	doterajší
										531/30	49		ostatná plocha 29	The Hai Dang Pod Donátom 1372/6 Žiar nad Hronom
ku :			4458								4458			

legenda:
 kód spôsobu využívania 29 - Pozemok na ktorom je okrasná záhrada, uličná a sídlisková zeleň, park a iná funkčná zeleň a lesný pozemok na rekreačné a poľovnícke využívanie

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností.

Vyhotovitel Geodetické služby s.r.o. SNP 71, Žiar nad Hronom geodetsl@geodetsl.sk tel.: 045/672 41 98 IČO : 36 636 029	Kraj	Banskobystrický	Okres	Žiar nad Hronom	Obec	Žiar nad Hronom
	Kat. územie	Žiar nad Hronom	Číslo plánu	36 636 029-4/2011	Mapový list č.	Banská Štiavnica 6-1/23

GEOMETRICKÝ PLÁN na oddelenie pozemku p.č. 531/30

Vyhotovil		Autorizačne overil		Úradne overil	
Dňa: 13.1.2011	Meno: Mgr. Vladimír Urblik	Dňa: 13.1.2011	Meno: Ing. Beata Mešťanová	Dňa: 21. JAN 2011	Meno: [Signature]
Nové hranice boli v prírode označené kolíkom, múram		Náležitostiami a ... podľa predpisom		Úradne overené podľa §9 zákona NR SR č.215/1995 Z.z. o geodézii a kariografii	
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. E 2179				Pečiatka a podpis	
Hranice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii					

*
1939/2

✓
531/1

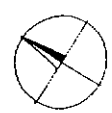
-2.96-
✓
531/30
-12.34-
-12.34-
-3.95-

526/5

526/4

526/2

526/3





Výpis **uznesenia**
zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom

Miesto konania: zasadacia miestnosť MsKC, Žiar nad Hronom
Čas konania: 24. februára 2011, 14.00 hod.

Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom
č. 18/ 2011

Mestské zastupiteľstvo

A. schvaľuje

v zmysle ustanovenia § 9 ods. 2 písm. a) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nasledovný spôsob prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku mesta:

- priamy predaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Žiar nad Hronom na základe geometrického plánu č. 41051840-4/2011, úradne overeného Správou katastra Žiar nad Hronom dňa 01.02.2011 a to:

- **diel č. 1** o výmere 19 m², vytvorený z pôvodnej CKN parcely č. 1149/5, vedenej ako zastavaná plocha a nádvorie o celkovej výmere 51.132 m², zapísanej na liste vlastníctva č. 1136,
- **diel č. 2** o výmere 32 m², vytvorený z pôvodnej CKN parcely č. 1149/47, vedenej ako zastavaná plocha a nádvorie o celkovej výmere 71 m², zapísanej na liste vlastníctva č. 1136, ktoré spolu vytvárajú novovytvorenú CKN parcelu č. 1149/170 – zastavaná plocha o celkovej výmere 51 m².

Za správnosť :
Ivana Hlaváčová

Mgr. Ivan Černaj
primátor mesta



Výpis **uznesenia**
zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom

Miesto konania: zasadacia miestnosť MsKC, Žiar nad Hronom
Čas konania: 24. februára 2011, 14.00 hod.

Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom
č. 19/ 2011

Mestské zastupiteľstvo
B. schvaľuje

v zmysle ustanovenia § 9 ods. 2 písm. c) a § 9a ods. 1 písm. c) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov priamy predaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Žiar nad Hronom na základe geometrického plánu č. 41051840-4/2011, úradne overeného Správou katastra Žiar nad Hronom dňa 01.02.2011 a to:

- **diel č. 1** o výmere 19 m², vytvorený z pôvodnej CKN parcely č. 1149/5, vedenej ako zastavaná plocha a nádvorie o celkovej výmere 51.132 m², zapísanej na liste vlastníctva č. 1136,
- **diel č. 2** o výmere 32 m², vytvorený z pôvodnej CKN parcely č. 1149/47, vedenej ako zastavaná plocha a nádvorie o celkovej výmere 71 m², zapísanej na liste vlastníctva č. 1136, ktoré spolu vytvárajú novovytvorenú CKN parcelu č. 1149/170 – zastavaná plocha o celkovej výmere 51 m²,

za kúpnu cenu **20 €/m²**

pre žiadateľa:

JUDr. Ing. Miroslav Paller, rod. Paller, nar.: 16.10.1967

trvale bytom: Stará Kremnička č. 301

965 01 Žiar nad Hronom

Žiadateľ je povinný zaplatiť kúpnu cenu do 15 dní od podpísania kúpnej zmluvy.

Všeobecná hodnota pozemku podľa znaleckého posudku č. 5/2011 vyhotoveného dňa 02.02.2011 znalcom Ing. Ľubicou Marcibálovou je 15,38 €/m².

Zámer predat' majetok priamym predajom bol zverejnený v lehote od 03.02.2011 do 23.02.2011.

Žiadateľ nie je osobou uvedenou v § 9a ods. 6, 7 zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a vo veci prevodu majetku mesta sú splnené všetky zákonné podmienky.

Pozn.: V prípade, že zmluva nebude uzatvorená do 24.02.2012 uznesenie stráca platnosť.

Za správnosť :
Ivana Hlaváčová

Mgr. Ivan Černaj
primátor mesta